COMMISSION REGULATION (EEC) No 3381/91

of 20 November 1991

opening a standing invitation to tender for the supply to Romania of 50 000 tonnes of bread-making common wheat held by the German intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 597/91 of 5 March 1991 on urgent action for the supply of agricultural and medical products intended for the people of Romania and Bulgaria [1],

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals [2], as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 [3], and in particular Article 7 (6) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3380/91 [4], provides that contracts for the supply of cereals under Regulation (EEC) No 597/91 are to be allocated by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1570/77 [5], as last amended by Regulation (EEC) No 2258/87 [6], lays down in particular quality criteria for bread-making common wheat accepted for intervention;

Whereas a standing invitation to tender should be opened for the supply of an instalment of bread-making common wheat held by the German intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

On the terms laid down in Regulation (EEC) No 3380/91, the German intervention agency shall open a standing invitation to tender for the supply to Romania of bread-making common wheat held by the said agency.

Article 2

1. The invitation to tender shall cover 50 000 tonnes of bread-making common wheat in bulk to be supplied cif fio to the Romanian port of Constanza.

2. The regions in which the 50 000 tonnes of bread-making common wheat are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 3

1. Tenders may relate only to the entire lot of 50 000 tonnes specified in the notice of invitation to tender provided for in Article 13 of Regulation (EEC) No 3380/91, in accordance with the delivery specifications in Annex IV hereto.

Article 4

1. The time limit for the submission of tenders in response to the first partial invitation to tender shall be 1 p. m., Brussels time, on 27 November 1991.

2. The time limit for the submission of tenders in response to the last partial invitation to tender shall be 1 p. m., Brussels time, on 18 December 1991.

Article 5

Tenders must be submitted to the German intervention agency.

The German intervention agency shall forward tenders to the Commission in accordance with the model in Annex II hereto.

Article 6

The taking-over certificate referred to in Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 3380/91 shall take the form shown in Annex III.

Certificates shall be issued after unloading of the goods.

Article 7

The successful tenderer shall undertake to provide the Romanian authorities with the documents required for supply purposes as specified in the notice of invitation to tender drawn up by the German intervention agency.

Article 8

For the purposes of entering EAGGF expenditure in the accounts, the book value of the product referred to in Article 1 is hereby fixed at ECU 52 per tonne.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

[1] OJ No L 67, 14. 3. 1991, p. 17.
[2] OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
[3] OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.
[4] See page 48 of this Official Journal.
[5] OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 18.
[6] OJ No L 208, 30. 7. 1987, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 November 1991.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX I

(tonnes)

Place of storage	Quantity
Hamburg	25 000
Niedersachsen-Bremen	25 000

ANNEX II

Standing invitation to tender for the supply to Romania of 50 000 tonnes of bread-making common wheat held by the German intervention agency

(Regulation (EEC) No 3381/91)

Tenderer number	Number of lot	Quantity (tonnes)	Supply cost applied for (ECU/tonne)
1	2	3	4
1			
2			
3			
4			
etc.			

ANNEX III

SUPPLY BY SEA

TAKING-OVER CERTIFICATE

I, the undersigned : .....
(name, first name, business name)

acting on behalf of the Romanian Government, hereby certify that the goods mentioned below have been taken over :

— Name of vessel : .....

— Place and date of taking over : .....

— Product : .....

— Tonnage taken over : .....

Remarks or reservations : .....

.....

.....

ANNEX IV

Delivery specifications

Delivery in bulk, cif fio, to the port of Constanza.

One lot of 50 000 tonnes in two shipments :

— 25 000 tonnes : departure date 8 or 9 December 1991 from Hamburg. Arrival date 21 or 22 December 1991,

— 25 000 tonnes : departure date 8 or 9 December 1991 from Brake. Arrival date 21 or 22 December 1991.

The deliveries may take place before the dates laid down on the initiative of the successful tenderer and under his responsibility if the necessary conditions are met for unloading and removal in the port of Constanza.